



① Download the optimize app ② Complete user registration ③ Physically install your sensor (see side 2) ④ Wake up your sensor by placing the supplied magnet over the Bluetooth® icon until the LED blinks pink* ⑤ Scan your sensor QR code OR enter the S/N manually ⑥ The sensor and your device should now be paired (indicated by a blue LED) ⑦ Create your asset profile and automatically begin monitoring

NL: Handleiding Optimize ① Download de optimize-app ② Voltooi de gebruikersregistratie ③ Installeer uw sensor fysiek (zie pagina 2) ④ Activeer uw sensor door de bijgeleverde magneet boven het Bluetooth®-pictogram te houden tot de LED roze knippert* ⑤ Scan de QR-code van uw sensor of voer de S/N handmatig in ⑥ De sensor en uw apparaat zouden nu gekoppeld moeten zijn (aangegeven door een blauwe LED) ⑦ Maak uw eigen bewakingsprofiel en begin automatisch met controleren

DA: Optimize Kvikstartguide ① Download optimize-appen ② Fuldfør brugerregistrering ③ Installér din sensor fysisk (se side 2) ④ aktivere sensor ved at placere den leverede magnet over Bluetooth®-ikonet, indtil LED'en blinker pink* ⑤ Scan din sensors QR-kode ELLER indtast S/N manuelt ⑥ Sensoren og din enhed bør nu være parret (indikeret af en blå LED) ⑦ Maak uw eigen profil aan en begin automatisch met monitoren

NO: Optimize-hurtigstartveiledning ① Last ned optimize-appen ② Fyll ut brukeregistreringen ③ Installer sensoren fysisk (se side 2) ④ Aktiver sensoren ved å plassere magneten som følger med, over Bluetooth®-ikonet til LED-lyset blinker rosa* ⑤ Skann sensorens QR-koden ELLER angi serienummeret manuelt ⑥ Sensoren og enheten skal må være parret (vises med blått LED-lys) ⑦ Opprett utstyrprofilen din, og sett i gang med automatisk overvåking

SV: Snabbstartsguide för Optimize ① Hämta optimize-appen ② Utför användarregistrering ③ Installera den fysiska sensorn (se sid. 2) ④ Väck sensorn genom att placera den medföljande magneten över Bluetooth®-ikonen tills lysdioden blinkar rosa.* ⑤ Skanna sensorns QR-kod ELLER ange serienumret för hand ⑥ Sensorn och din enhet bör nu vara parade (indikeras med en blå lampa). ⑦ Skapa din tillgångsprofil och börja automatiskt övervaka

FI: Optimize-pika-aloitusopas ① Lataa optimize-sovellus. ② Suorita käyttäjän rekisteröityminen. ③ Asenna anturi fyysisesti (katso 2. puoli). ④ Herätä anturi asettamalla mukana toimitettu magneetti Bluetooth®-kuvakkeen päälle, kunnes LED alkaa vilkkua vaaleanpunaisena*. ⑤ Lue anturisi QR-koodi TAI syötä sarjanumero manuaalisesti. ⑥ Anturisi ja laitteesi tulisi nyt näkyä pariksi liitettyinä laitteina (minkä ilmeisesti sininen LED). ⑦ Luo resurssiprofiilisi ja aloita monitorointi automaattisesti.

IS: Optimize flýtleiðbeiningar ① Sæktu optimize forritið ② Skráðu þig sem notandi ③ Settu upp nemann (sjá bls. 2) ④ Vektu nemann með því að setja meðfylgjandi segul yfir Bluetooth® táknið þar til LED ljósur blikkar bleikt* ⑤ Skannaðu QR kóða nemans EDA sláðu inn S/N númerið handvirkt ⑥ Nú ætti neminn og tækið þitt að vera tengd saman (gefið til kynna með bláu LED ljósi) ⑦ Búðu til tækjaprófil og byrjaðu á sjálfkrafa eftirliti

ET: Optimize kiirjuhend ① Laadige alla rakendus Optimize ② Registreerige kasutaja ③ Paigaldage andur (vt juhend pöördel) ④ Anduri aktiveerimiseks asetage komplekti kuuluv magnet Bluetooth® tähise kohale ja oodake märgutule vilkumist* ⑤ Skannige anduri QR-kood VÕI sisestage seerianumber käsitsi ⑥ Andur ja seade peaksid nüüd olema seotud (tähistab sinine märgutuli) ⑦ Looge oma profiil ja alustage jälgimist automaatselt

*The handle of the supplied screwdriver contains a magnet / **NL:** *De greep van de bijgeleverde schroevendraaier bevat een magneet / **DA:** *Håndtaget på den medfølgende skruetrækker indeholder en magnet / **NO:** *Håndtaget på skrutrekker som følger med, har magnet. / **SV:** *Handtaget på medföljande skruvmejsel innehåller en magnet / **FI:** *Mukana toimitetun ruuvitaltan kädensija sisältää magneetin. / **IS:** *Handfangið á meðfylgjandi skruvufærni er með segul / **ET:** *Komplektis oleva kruvikeeraja käepide sisaldab magnetit



- ① Remove the steel disk from each sensor foot
- ② Mount the sensor on a clean, flat surface near the asset bearings
- ③ Ensure the sensor is stable
- ④ It is recommended to align the X-axis of the sensor with the shaft (see instruction manual for motor flux orientation requirements)
- ⑤ For more information, scan the QR code at the top right to view the full sensor installation manual

NL: Handleiding voor fysieke installatie

- ① Verwijder de stalen schijf uit elke sensorvoet
- ② Monteer de sensor op een schoon, vlak oppervlak in de buurt van de lagers
- ③ Zorg ervoor dat de sensor stevig vast staat
- ④ Het wordt aanbevolen om de x-as van de sensor uit te lijnen met de schacht (bekijk de handleiding voor de vereisten voor oriëntatie van de motorflux)
- ⑤ Voor meer informatie, scan rechtsboven de QR-code om de volledige handleiding van de sensor te bekijken

DA: Fysisk Installationsvejledning

- ① Fjern stålskiven fra hver sensorfod
- ② Monter sensoren på en ren, flad overflade nær aktivelejerne
- ③ Sørg for, at sensoren er stabil
- ④ Det anbefales at justere sensorens X-akse i forhold til akslen (se instruktionsmanual for krav til motorfluxorientering)
- ⑤ For at få flere oplysninger, skal du scanne QR-koden øverst til højre, for at se den komplette manual til sensorinstallation

NO: Fysisk Installasjonsveiledning

- ① Fjern stålskiven fra hver sensorfot
- ② Monter sensoren på en ren og jevn overflate i nærheten av utstyrslagrene
- ③ Sørg for at sensoren er stabil
- ④ Det anbefales at x-aksen til sensoren innrettes etter akslingen (se instruksjonshåndboken om krav til retningen på fluksmotor)
- ⑤ For å finne mer informasjon skal du skanne QR-koden øverst til høyre for å vise for å vise hele håndboken om sensorinstallasjon

SV: Fysisk Installationsguide

- ① Ta bort stålskivan från vardera sensorfot
- ② Montera sensorn på en ren, platt yta nära tillgångslagren
- ③ Se till att sensorn är stabil
- ④ Det rekommenderas att X-axeln på sensorn ska inrikta med axeln (se bruksanvisningen för motorflödeorienteringskraven)
- ⑤ För mer information skannar du QR-koden överst till höger för att visa den fullständiga handboken för sensorinstallation

FI: Fyysisen Asennusopas

- ① Ota teräskiekko irti jokaisesta anturin jalasta.
- ② Asenna anturi puhtaalle, litteälle pinnalle lähelle kohderessurin laakereita.
- ③ Varmista, että anturi on vakaa.
- ④ On suositeltavaa kohdistaa anturin X-akseli akselin kanssa (katso moottorin vuon suuntausvaatimukset ohjekirjasta).
- ⑤ Saat lisätietoja lukemalla oikeassa yläkulmassa olevan QR-koodin, jolloin näet koko anturin asennusoppaan.

IS: Uppsetningarleiðbeiningar

- ① Taktu stáldiskinn úr öllum fótum nemans
- ② Settu nemann á hreint, flatt yfirborð nálægt tæknu
- ③ Tryggðu að neminn sé stöðugur
- ④ Ráðlagt er að stilla X-ás nemans við skaftið (sjá kröfur um flæðisátt mótors í leiðbeiningunum)
- ⑤ Fyrir nánari upplýsingar skal skanna QR kóðann efst til hægri til að sjá alla uppsetningarhandbókina fyrir nemann

ET: Paigaldusjuhend

- ① Eemaldage terasketas iga anduri jala küljest
- ② Paigaldage andur puhtaale ja tasasele pinnale laagrite lähedale
- ③ Veenduge, et andur on stabiilne
- ④ Soovitatav on anduri X-telg joondada völliiga (mootorivoo orientatsiooninõudeid vt juhendist)
- ⑤ Lisateabe saamiseks skannige üleval parempoolses nurgas asuv QR-kood, et näha kogu paigaldusjuhendit

④

